

Kontrollorgan / Organo di controllo

Eingesetzt von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 416 vom 23 Mai 2023
Incaricato dalla Giunta provinciale con deliberazione n. 416 del 23 maggio 2023

BERICHT ZUM JAHRESABSCHLUSS BEZOGEN AUF DEN 31.12.2024

Am 21. März 2025 ist das Kontrollorgan der „Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe – Universitäres Ausbildungszentrum“, zusammengekommen, um im Sinne von Artikel 7 des Statutes deren Jahresabschluss, d.h. den Jahresabschluss zum 31.12.2024, zu begutachten. Dabei wurde gleichzeitig auch die periodische Kontrolltätigkeit durchgeführt.

Es sind folgende Personen anwesend:

Frau Dr. Giulia Albano (Präsident);

Dr. David Feichter (Mitglied);

Dr. Enrico Gastaldelli (Mitglied).

Auch Dr. Guido Bocchio, in seiner Funktion als Direktor der „Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe – Universitäres Ausbildungszentrum“, zusammen mit einem Mitarbeiter, nimmt an der Kontrollsituation teil.

Es wird vorausgeschickt, dass die „Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe – Universitäres Ausbildungszentrum“, in der Folge auch nur „Schule“ genannt, eine Hilfskörperschaft des Landes ist, dessen Satzung mit Beschluss der Landesregierung Nr. 455 vom 30.05.2023 genehmigt wurde.

Laut Art. 9 der Satzung wendet die Schule die zivilrechtliche Buchhaltung an.

Außer den satzungsmäßigen Bestimmungen wurde die Bilanz nachfolgenden Bestimmungen erstellt:

- die Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuches zur Bilanz (Art. 2423 ff);
- die Prinzipien laut OIC (Organismo Italiano Contabilità);
so weit anwendbar, die Richtlinien zum Jahresabschluss des Amtes für Finanzaufsicht der Landesabteilung Finanzen (Protokoll Nr. 109883 vom 31/01/2025, Protokoll Nr. 5542 vom 18.01.2023, Protokoll Nr. 198051 vom 12.03.2021, Protokoll Nr. 115922 vom 12.02.2019 usw...), auf welche ersteren Richtlinien verweisen und die im Anhang 1 des Gesetzesdekrets vom 23. Juni 2011 Nr. 118 angeführten

RELAZIONE SUL BILANCIO D'ESERCIZIO 31/12/2024

Il 21 marzo 2025 si è riunito l'Organo di controllo della "Scuola Provinciale Superiore di Sanità - Polo universitario delle Professioni sanitarie", per esaminare il bilancio al 31/12/2024 ai sensi dell'art. 7 dello Statuto

In questa occasione è stata effettuata anche la verifica periodica sull'ente.

Sono presenti:

Dott.ssa Giulia Albano, presidente;

Dott. David Feichter, membro effettivo;

Dott. Enrico Gastaldelli, membro effettivo.

Partecipa anche il dott. Guido Bocchio nella sua funzione di Direttore della "Scuola Provinciale Superiore di Sanità – Polo universitario delle professioni sanitarie" ed un suo collaboratore.

Si premette che la "Scuola Superiore di Sanità - Polo universitario delle Professioni sanitarie", chiamata in seguito anche solamente "Scuola", è ente strumentale della Provincia, il cui Statuto è stato approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 455 del 30/05/2023.

La Scuola provinciale adotta la contabilità civilistica ai sensi dell'art. 9 del proprio Statuto.

Oltre alle disposizioni statutarie, si richiamano i criteri in base ai quali il bilancio d'esercizio è stato redatto:

- le disposizioni in tema di bilancio sulle società per azioni contenute negli articoli 2423 ss. del Codice civile;
- i principi dell'OIC (Organismo Italiano Contabilità);
- per quanto compatibili le linee guida sul bilancio d'esercizio impartite dall'ufficio vigilanza finanziaria della Ripartizione Finanze della Provincia sul bilancio d'esercizio (Prot. n. 109883 del 31/01/2025, Prot. n. 5542 del 18/01/2023, Prot. n. 198051 del 12/03/2021, prot. n. 115922 del 12/02/2019 etc...), che rimandano ai principi generali contenuti nell'allegato 1 del D.lgs. 23 giugno 2011, n. 118, in

allgemeinen Grundsätze, sofern vereinbar
Unter diesen Prämissen wurden von der
„Schule“ die folgenden Bilanzunterlagen erstellt
und dem Kontrollorgan zur Überprüfung vorge-
legt:

- die Vermögensübersicht;
- die Gewinn und Verlustrechnung;
- der Bilanzanhang;
- der Lagebericht zusammen mit dem Be-
richt über die Umsetzung des Bildungsauf-
trages laut Art. 15 und 21 der Satzung;
- die Kassaflussrechnung.

Der Anhang enthält, zusätzlich zu den Anga-
ben bezüglich der angewandten Bewertungs-
kriterien, Informationen, welche für die Darstel-
lung und das bessere Verständnis des Vermö-
gens, Finanz- und Ertragslage der Körper-
schaft notwendigen bzw. nützlich.

Der Lagebericht gibt Auskunft über die Situa-
tion der Körperschaft und über die gesamte Ge-
schäftsgebarung, sowie über die wesentlichen
Ereignisse während des Berichtsgeschäftsjah-
res und die voraussichtliche Geschäftsentwick-
lung im laufenden Geschäftsjahr.

Auch die Übereinstimmung der Kassafluss-
rechnung mit den Ergebnissen der Bilanz war
Teil der vom Kontrollorgan durchgeführten
Überprüfungen.

Zudem wurde auch die inhaltliche Homogenität
der einzelnen Unterlagen überprüft, d.h. dass
die einzelnen Dokumente keine inhaltlichen Wi-
dersprüchlichkeiten aufweisen.

Im Laufe des Geschäftsjahres hat das Kontroll-
organ die Aufsichtstätigkeit entsprechend den
satzungsmäßigen Bestimmungen der „Schule“
durchgeführt.

Im Besonderen hat das Kontrollorgan:

- Informationen vom Verwaltungsorgan und
der Direktion eingeholt, bezüglich der all-
gemeinen Geschäftsgebarung und deren
voraussichtlicher zukünftigen Entwick-
lung, wobei auf Basis dieser Informationen
keine besonderen Bemerkungen gemacht
werden müssen
- periodische Kontrollen durchgeführt;
- sofern möglich an den Sitzungen des Ver-
waltungsorgans und des Fachhochschul-
rats teilgenommen und von diesen Orga-
nen Auskünfte über die durchgeführte Tä-
tigkeit, sowie über die wesentlichen Ge-
schäftsvorfälle, erhalten, und festgestellt,
dass die im Beobachtungszeitraum durch-
geführten Beschlüsse im Einklang mit den

quanto compatibili.

Premesso quanto sopra la Scuola ha predispo-
sto i seguenti documenti, la cui bozza è stata
sottoposta per le opportune verifiche all'organo
di controllo:

- stato patrimoniale;
- conto economico;
- nota integrativa;
- relazione sulla gestione e relazione an-
nuale sullo stato di attuazione dell'incarico
formativo di cui agli art. 15 e 21 dello sta-
tuto della "Scuola";
- rendiconto finanziario.

La Nota Integrativa contiene, oltre alle indica-
zioni dei criteri di valutazione adottati, ulteriori
informazioni circa le voci che compongono il bi-
lancio, utili e necessarie ai fini della rappresen-
tazione della situazione patrimoniale, econo-
mica e finanziaria dell'ente.

La Relazione sulla Gestione illustra la situa-
zione dell'ente e l'andamento della gestione nel
suo complesso, nonché i fatti salienti verificatisi
durante l'esercizio e la prevedibile evoluzione
della gestione.

Anche la corrispondenza del rendiconto finan-
ziario ai risultati di bilancio è stata parte delle
verifiche effettuate dall'organo di controllo.

È stata verificata anche l'omogeneità del con-
tenuto dei diversi documenti, cioè che i singoli
documenti non contengano contenuti contra-
stanti.

Nel corso dell'esercizio l'organo di controllo ha
svolto l'attività di vigilanza prevista dallo Statuto
della "Scuola".

In particolare, l'organo di controllo:

- ha acquisito dall'organo amministrativo e
dalla direzione informazioni sul generale
andamento della gestione e sulla sua pre-
vedibile evoluzione e, in base alle informa-
zioni acquisite, non ha osservazioni parti-
colari da riferire
- ha eseguito verifiche periodiche;
- ove possibile, ha partecipato alle riunioni
del Consiglio d'Amministrazione e del
Consiglio della Claudiana ed ha ottenuto
da questi organi le informazioni sull'attività
svolta e sui fatti di gestione di maggior ri-
lievo, assicurandosi che le azioni delibe-
rate e attuate fossero conformi allo Statuto
dell'ente;

statutarischen Bestimmungen der Körperschaft erfolgt, sind;

- die Angemessenheit des Buchungssystems überprüft, auch hinsichtlich der Zuverlässigkeit der korrekten Wiedergabe der Geschäftsvorfälle
- die Einhaltung der Bestimmungen betreffend die Erstellung und die Wiedergabe des Jahresabschlusses festgestellt;
- festgestellt und erklärt, dass im Zuge der Kontrollhandlungen keine Unterlassungen oder Übertretungen festgestellt werden konnten, welche im gegenständlichen Bericht erwähnenswert wären;
- es wurden keine Abweichungen von den Bestimmungen laut Art. 2423, vierter Absatz und 2423 bis, sechster Absatz, ZGB, vorgenommen;
- die Bewertungskriterien, welche bei der Bilanzerstellung angewandt wurden, sind konform zum Art. 2426 ZGB und sind in Bezug auf das Vorjahr unverändert geblieben

Die wichtigsten Daten der Vermögensübersicht und Gewinn-Verlustrechnung der Körperschaft zum 31.12.2024 sind folgende:

- ha valutato e vigilato sull'adeguatezza del sistema contabile, nonché sull'affidabilità di quest'ultimo a rappresentare correttamente i fatti di gestione
- ha verificato l'osservanza delle norme inerenti alla formazione e l'impostazione del bilancio
- dichiara che nel corso dell'attività di vigilanza, come sopra descritta, non sono emersi omissioni, né fatti censurabili tali da richiederne la loro menzione nella presente relazione;
- non vi sono state deroghe ai principi di redazione del bilancio di cui agli artt. 2423, quarto comma, cod. civ., e art. 2423 bis, n. 6, cod. civ.;
- precisa, infine, che i criteri di valutazione adottati nella redazione del bilancio sono conformi alle disposizioni dell'art. 2426, cod. civ., e che sono rimasti invariati rispetto all'esercizio precedente

Si rappresentano di seguito i valori aggregati più significativi dello stato patrimoniale e del conto economico dell'ente riferito al 31/12/2024:

JAHRESABSCHLUSS			BILANCIO
Vermögensrechnung AKTIVA	2024	2023	Stato patrimoniale ATTIVO
ANLAGEVERMÖGEN	1.222.360,14	1.230.187,17	IMMOBILIZZAZIONI
UMLAUFVERMÖGEN	9.040.014,26	7.432.460,35	ATTIVO CIRCOLANTE
RECHNUNGSABGRENZUNGEN	30.183,50	14.364,61	RATEI E RISCONTI
GESAMT-AKTIVA	10.292.557,90	8.677.012,13	TOTALE ATTIVO
PASSIVA			PASSIVO
VERBINDLICHKEITEN + TFR	4.821.262,66	3.471.099,47	DEBITI + TFR
RÜCKSTELLUNGEN	191.051,36	45.750,00	FONDI PER RISCHI E ONERI
GEWINNVORTRAG	3.469.946,30	3.604.701,15	UTILI A NUOVO
ERGEBNIS	728.210,96	10.546,51	RISULTATO
RECHNUNGSABGRENZUNGEN	1.082.086,62	1.544.915,00	RATEI E RISCONTI
PASSIVA + EIGENVERMÖGEN	10.292.557,90	8.677.012,13	TOT. PASSIVO E PN

Erfolgsrechnung	2024	2023	Conto economico
Gesamtleistung	12.618.229,63	9.483.315,12	Valore della produzione
Aufwendungen der ordentlichen Geschäftstätigkeit	-11.809.060,01	-9.383.151,16	Costi dell'attività caratteristica
Finanzerträge/-aufwendungen	-	-851,45	Proventi ed oneri finanziari
Irapsteuern	-80.958,66	-88.766,00	Imposte sul reddito (Irap)
Geschäftsjahresergebnis	728.210,96	10.546,51	Risultato d'esercizio

Gutachten

In Anbetracht der vorher dargestellten Erläuterungen erklärt das Kontrollorgan, dass der Jahresabschluss zum 31.12.2024 wahrheitsgetreu die wirtschaftliche, finanzielle und vermögensrechtliche Situation der Hilfskörperschaft des Landes wiedergibt und erteilt daher ein positives Gutachten zwecks Genehmigung des vorgelegten Jahresabschlusses zum 31.12.2024.

Parere

In considerazione di quanto sopra affermato, l'organo di controllo dichiara che il bilancio chiuso in data 31/12/2024 rappresenta in maniera veritiera la situazione economica, finanziaria e patrimoniale dell'ente strumentale della Provincia ed esprime pertanto parere favorevole all'approvazione del bilancio al 31/12/2024.

Bozen (BZ), am 21. März 2025

Bolzano (BZ), li 21 marzo 2025

Das Kontrollorgan

L'Organo di controllo

Dr. Giulia Albano (Präsidentin / presidente) _____

Dr. David Feichter (Mitglied / membro) _____

Dr. Enrico Gastaldelli (Mitglied / membro) _____